

LICENČNÁ ZMLUVA
o udelení licencie na použitie zvukových záznamov a na ich rozširovanie na CD nosičoch
 uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
 (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 Štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
 Bankové spoj.: xxx
 Číslo účtu IBAN: xxx
 SWIFT/BIC CODE/: xxx
 IČO: 47 232 480
 IČ DPH: SK 2023169973
 DIČ: 2023169973
 Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
 (ďalej len „RTVS“ alebo „poskytovateľ“)

a

Hudobné centrum

Sídlo: Michalská 10, 815 36 Bratislava
 Štatutárny orgán: Igor Valentovič, riaditeľ
 Bankové spoj.: xxx
 Číslo účtu IBAN: xxx
 IČO: 00 164 836
 IČ DPH: SK2020829987
 DIČ: 2020829987
 Zápis: Zriaďovacia listina č. MK-3056/2014-110/20847
 (ďalej len „nadobúdateľ“)
 (ďalej spolu poskytovateľ a nadobúdateľ aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 1
Predmet zmluvy

1.1 Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie týchto zvukových záznamov:

Identifikácia diela – názov, autor(i)	Autor/úprava	Výkonní umelci	ID	Rozsah min.: sek.	Rok výroby
1. Uspávanky	Ilja Zeljenka	Elektroakustická kompozícia, Darina Laščiaková	00000029 24001008	4:58	1976
2. K horám, slniečko, k horám – Žatevné piesne z Púchovskej doliny / I. K horám slniečko; II. Už sme žitko zožali; III. Gazda náš	Ilja Zeljenka	Darina Laščiaková, Orchester ľudových nástrojov Československého rozhlasu v Bratislave, dir. Pavol Procházka	00000048 49601001	7:51	1979
3. Dunaju hlboký	Ilja Zeljenka	Darina Laščiaková, Sláčikový orchester, dir. Pavol Bagin	00000048 50801001	8:18	1974
4. Svadobné piesne / I. Ej sadaj, sadaj; II. Parta moja parta	Ilja Zeljenka	Darina Laščiaková, Slovenskí madrigalisti, Collegium musicum, dir. Ladislav Holásek	00000048 51101001	12:35	1975
5. Uspávanka zo Zuberca	Ilja Zeljenka	Darina Laščiaková, Inštrumentálna skupina, dir. Bartolomej Urbanec	00000048 56501001	5:36	1971

6. Sadaj, slnko, sadaj (Slovenská ľudová pieseň z čias poddanstva)	Ilja Zeljenka	Darina Laščiaková, Sláčikové kvarteto Aladára Móžiho, Jolana Thurzová – harfa, František Kurzweil - čelesta	00000048 60701001	4:18	1973
7. Valaské koledy / I. Hej Kubo, zober dudy; II. Vstaň ty Kubo a vystri sa/ III. Dobrý večer, pokoj stály	Ilja Zeljenka	Darina Laščiaková, Mužský zbor Slovenského národného divadla v Bratislave, Orchester Slovenského národného divadla v Bratislave, dir. Ladislav Holásek	00000048 51301001	6:56	1975

(ďalej len „zvukové záznamy“), za podmienok a v rozsahu dohodnutých v tejto zmluve.

1.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu podľa Čl. 5 tejto zmluvy.

Čl. 2 Licencia

- 2.1 V súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona sa poskytovateľ považuje za výrobcu zvukových záznamov špecifikovaných v Čl. 1 bode 1.1 tejto zmluvy a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 2.2 Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nevýhradný súhlas (nevýhradnú licenciu) na nasledovné spôsoby použitia:
- 2.2.1 vyhotovenie rozmnoženín zvukových záznamov v hmotnej podobe – hmotný nosič záznamu – CD (ďalej len „nosič“), a to v limitovanom množstve, maximálne 500 nosičov; nosiče budú tvoriť prílohu knihy s názvom „Miriam Gažová: Darina Laščiaková. Cesty za ľudovou piesňou“ (ďalej len „knihá“),
- 2.2.2 verejné rozširovanie nosičov vyhotovených podľa Čl. 2 bodu 2.2.1 predajom.
- 2.3 Poskytovateľ udeľuje licenciu podľa Čl. 2 tejto zmluvy bez teritoriálneho obmedzenia, počas licenčnej doby od účinnosti tejto zmluvy do vypredania nákladu a to bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu (alebo jej časť) tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie. Nadobúdateľ sa zaväzuje informovať poskytovateľa o dátume vypredania nákladu.

Čl. 3 Práva a povinnosti poskytovateľa

- 3.1 Nadobúdateľ berie na vedomie, že poskytovateľ poskytuje nadobúdateľovi licenciu k zvukovým záznamom v dobrej viere, že identifikácia zvukových záznamov a údaje k nim sú správne a úplné. Za predpokladu, že sa preukáže opak, nadobúdateľ sa zaväzuje v plnom rozsahu a na vlastné náklady vysporiadať všetky prípadné nároky autorov a iných nositeľov práv za použitie zvukových záznamov, ak vzniknú, a to aj v prípade, ak nároky tretích osôb budú týmito osobami uplatnené voči poskytovateľovi. Poskytovateľ v tomto prípade bude informovať nadobúdateľa o skutočnosti, že v súvislosti s použitím zvukových záznamov boli voči nemu uplatnené nároky tretích osôb a nadobúdateľ sa zaväzuje nároky v plnom rozsahu a na vlastné náklady bezodkladne vysporiadať.

Čl. 4 Práva a povinnosti nadobúdateľa

- 4.1 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že zvukové záznamy bude využívať výlučne spôsobom a v rozsahu udelennej licencie podľa Čl. 2 tejto zmluvy; bez súhlasu poskytovateľa nie je oprávnený poskytnúť licenciu (jej časť) tretej osobe; vo zvukových záznamoch nesmie vykonať žiadne úpravy/strihy, ktoré by znížovali hodnotu záznamov, menili ich obsah a/alebo zmysel alebo by zasahovali/znevažovali osoby, ktorých umelecké výkony a/alebo diela sú v nich zachytené. Na vykonanie akýchkoľvek úprav/zmien zvukových záznamov je nadobúdateľ oprávnený až po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou tejto zmluvy ako jej dodatok.

- 4.2 Nadobúdateľ je oprávnený zabezpečiť vyhotovenie rozmnoženín zvukových záznamov podľa Čl. 2 bodu 2.2.1 tejto zmluvy.
- 4.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy od všetkých nositeľov práv zvukových záznamov, t. j. autorov, upravovateľov/spracovateľov, výkonných umelcov, výrobcov/vydavateľov použitej hudby a/alebo ďalších nositeľov práv na použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov v zmysle tejto zmluvy a vysporiada s nimi príslušné odmeny za použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov na vlastné náklady, ak vzniknú.
- 4.4 Nadobúdateľ je ďalej povinný na zadnej strane obálky knihy uviesť aktuálne logo RTVS a v prípade, ak budú mať nosiče zvukových záznamov samostatný plastový oddeliteľný obal, tak na zadnej strane týchto obalov nosičov, ako aj na samotných nosičoch, uviesť nasledujúce údaje:
- 4.4.1 povinné autorské údaje k zvukovým záznamom,
- 4.4.2 © RTVS, Rozhlas a televízia Slovenska, 1971 - 1979 a aktuálne logo RTVS.
- 4.5 Nadobúdateľ má právo sám rozhodnúť o návrhu obalu a potlače nosičov, zaväzuje sa však predložiť návrh obalu a potlače nosičov poskytovateľovi na ich prechádzajúcu kontrolu v dostatočnom časovom predstihu pred začatím výroby samotných nosičov, a to za účelom posúdenia správnosti a úplnosti uvedenia údajov podľa Čl. 4 bodu 4.4 tejto zmluvy. Nadobúdateľ sa zaväzuje akceptovať pripomienky poskytovateľa k správnosti a úplnosti uvedenia údajov podľa Čl. 4 bodu 4.4 tejto zmluvy.
- 4.6 Nadobúdateľ potvrdzuje, že disponuje zvukovými záznamami, takže vyhotovenie rozmnoženiny zo strany poskytovateľa nie je potrebné.
- 4.7 Nadobúdateľ dodá/zašle poskytovateľovi najneskôr do 30 dní od začiatku verejného rozširovania nosičov bezodplatne 2 ks knihy s CD prílohou obsahujúcou zvukové záznamy na archivačné a propagačné účely.
- 4.8 Nadobúdateľ sa zaväzuje dodať RTVS potvrdenie z lisovne o počte vylisovaných kusov CD nosičov.
- 4.9 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov alebo povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.
- 4.10 Nadobúdateľ je oprávnený na podporu verejného rozširovania kníh predajom využiť všetky obvyklé spôsoby a formy verejnej prezentácie a propagácie kníh, najmä využitím priestoru vo vysielaní, v tlači, na internete, a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 5 Odmena

- 5.1 Nadobúdateľ zaplatí poskytovateľovi za udelenie licencie na použitie zvukových záznamov spôsobom a v rozsahu licencie podľa Čl. 2 tejto zmluvy celkovú odmenu:
- 5.1.1 Celková odmena: 853,00 eur + 20% DPH**
- 5.1.1.1 licencia za zvuk. záznamy č. 1-6: 552,00 eur + 20% DPH
(12,00 eur + 20% DPH/1 min. x 46 min.),
- 5.1.1.2 licencia za zvuk. záznam č. 7: 301,00 eur + 20% DPH
(43,00 eur + 20% DPH/1 min. x 7 min.).
- 5.2 Celkovú odmenu podľa Čl. 5 bodu 5.1.1 uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry vopred/pred začiatkom licenčnej doby. Poskytovateľ vystaví vyúčtovaciu faktúru do 15 dní odo dňa dodania. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplatenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 5.3 Poskytovateľ a nadobúdateľ sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže odmenu podľa Čl. 5 bodu 5.1.1 na

účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške podľa Obchodného zákonníka.

Čl. 6

Skončenie platnosti zmluvy

- 6.1 Platnosť zmluvy končí: uplynutím licenčnej doby podľa Čl. 2 bodu 2.3, dohodou, odstúpením od zmluvy.
- 6.2 RTVS je okrem zákonných dôvodov oprávnená od zmluvy odstúpiť aj:
- ak jej nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa Čl. 5 bodu 5.2,
 - ak nadobúdateľ nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - ak nadobúdateľ používa alebo umožní používanie zvukového záznamu tretej osobe v rozpore s touto zmluvou.
- 6.3 Právne účinky odstúpenia od zmluvy (jej časti), nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.

Čl. 7

Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 7.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 7.3 Všetky zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy možno urobiť vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
- 7.4 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa v zmysle dohody strán podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom všeobecného súdu.
- 7.6 Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z toho dva rovnopisy sú pre nadobúdateľa a jeden rovnopis pre poskytovateľa.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa
Za nadobúdateľa:

Za poskytovateľa:

.....
Igor Valentovič
riaditeľ
Hudobné centrum

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska